



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 372]  
No. 372]

नई दिल्ली, मंगलवार, सितम्बर 15, 1992/भाद्र 24, 1914

NEW DELHI, TUESDAY, SEPTEMBER 15, 1992/BHADRA 24, 1914

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या की जाती है जिससे कि यह खण्ड संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

विा संवालय  
(आधिकारिक कार्य विभाग)  
अभिमत

नई दिल्ली, 15 सितम्बर, 1992

सा.का.न. 762 (अ) --केन्द्रीय सरकार, मन्त्रालय बचत बैंक  
अधिनियम, 1873 (1873 का 5) का धारा 15 द्वारा प्रदत्त शक्तियों  
का प्रयोग करते हुए, राष्ट्रीय बचत स्कम नियम, 1987 का और संशोधन  
करने के लिए निम्नलिखित विधम बनाता है, अर्थात्:—

1. संशोधित नाम और प्रारम्भ: (1) इन नियमों का संशोधित  
नाम राष्ट्रीय बचत स्कीम (संशोधन) नियम, 1992 है।
- (2) ये राजपत्र में प्रकाशित की तारीख को प्रवृत्त होंगे।
2. राष्ट्रीय बचत स्कीम नियम, 1987 में,—

(क) नियम 5 के उपनियम (4) के पश्चात्, निम्नलिखित जोड़ा  
जाएगा, अर्थात्:—

“(5) 1 अक्टूबर, 1992 को या उसके पश्चात् स्कीम के  
अधीन कोई राशि जमा नहीं की जाएगी:

परन्तु 1 अप्रैल, 1992 की या उसके पश्चात् और 1 अक्टूबर,  
1992 के पूर्व जमा की गई राशि राष्ट्रीय बचत स्कीम, 1992 के  
अधीन या तो जमाकर्ता द्वारा निकाला जा सकेगा या अपने विकल्प  
पर उसके द्वारा खोले गए खाते में रकनारि: का जा सकेगा।”

(ख) नियम 6 के उपनियम (1) में निम्नलिखित परन्तुक जोड़ा  
जाएगा, अर्थात्:—

“परन्तु जहां 1 अप्रैल, 1992 की या उसके पश्चात् और 1  
अक्टूबर, 1992 के पूर्व जमा की गई राशि, नियम 5 के उपनियम  
(5) के उपबन्धों के अनुसार निकाला जाते हैं तो ऐसी राशि  
जमा राशि निकाले जाने पर ब्याज 5.5 प्रतिशत प्रतिवर्ष को दर पर  
होगा और जहां जमाकर्ता राष्ट्रीय बचत स्कीम, 1992 के अधीन  
उसके द्वारा खोले गए खाते में उक्त जमा राशि को अन्तर्लित करने  
के विकल्प का प्रयोग करना है, वहां ऐसी जमा राशि पर ब्याज  
11 प्रतिशत प्रतिवर्ष को दर से होगा।”

टिप्पण: मूल नियम सा.का.नि. 335(अ) तारीख 30 मार्च,  
1987 द्वारा भारत के राजपत्र में प्रकाशित किए गए और उनका संशोधन  
सा.का.नि. सं. 352(अ) तारीख 18-3-1988, सा.का.नि. सं. 364  
(अ) तारीख 22-3-88, सा.का.नि. सं. 41(अ) तारीख 29-1-1989,

सा.का.नि.स. 1058(अ), तारीख 19-12-1989, सा.का.नि.स. 597  
(अ) तारीख 22-6-1990, सा.का.नि.स. 988(अ) तारीख 20-12-1990  
और सा.का.नि.स. 253(अ) तारीख 2-5-1991 द्वारा किया गया।

[सं. फा. 2/25/92-एन एस II (i)]

ओम पाल सिंह, अवर सचिव

dated 22-6-90, GSR No. 988(E) dated  
20-12-90 and GSR No. 253(E) dated  
dated 2-5-1991

[F. No. 2/25/92-NS.II(i)]

OM PAL SINGH, Under Secy.

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Economic Affairs)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 15th September, 1992

G.S.R. 762(E).—In exercise of the powers conferred by section 15 of the Government Savings Banks Act, 1873 (5 of 1873), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the National Savings Scheme Rules, 1987, namely :—

#### 1. Short title and commencement.—

- (1) These rules may be called the National Savings Scheme (Amendment) Rules, 1992.
- (2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.

#### 2. In the National Savings Scheme Rules, 1987.—

- (a) in rule 5, after sub-rule (4), the following shall be added, namely :—

“(5) No deposits shall be made under the Scheme on or after the 1st day of October, 1992 :

Provided that the deposits made on or after 1st day of April, 1992 and before the 1st day of October, 1992 may either be withdrawn by the depositor or transferred at his option, to the account opened by him under the National Savings Scheme, 1992.”

- (b) in rule 6, to sub-rule (1), the following proviso shall be added, namely :—

“Provided that where the deposits made on or after the 1st day of April, 1992 and before the 1st day of October, 1992 are withdrawn in accordance with the provisions of sub-rule (5) of rule 5, the interest on such withdrawal shall be at the rate of 5.5 per cent per annum and where the depositor opts to transfer the said deposits to the account opened by him under the National Savings Scheme, 1992, the interest on such deposit shall be at the rate of 11 per cent per annum.”

Note . The principal rules were published in the Gazette of India vide GSR No. 335(F) dated 30th March, 1987 and amended vide GSR No. 352(E) dated 18-3-88, GSR No. 364(E) dated 22-3-88, GSR No. 41(E) dated 19-1-89, GSR No. 1058(E) dated 19-12-1989, G.S.R. No. 597(E) 2-5-1991.

#### प्रधिसूचना

नई दिल्ली, 15 सितम्बर, 1992

सा.का.नि. 763 (अ) — केन्द्रीय सरकार, सरकारी बचत बैंक अधिनियम, 1873 (1873 का 5) की धारा 15 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात् —

1 सक्षिप्त नाम और प्रारम्भ — (1) इन नियमों का सक्षिप्त नाम राष्ट्रीय बचत स्कीम नियम, 1992 है।

(2) ये 1 अक्टूबर, 1992 को प्रवृत्त होंगे।

2 परिभाषाएँ,—

इन नियमों में, जब तक कि संदर्भ से अन्यथा अपेक्षित न हो,—

(क) “खाता” से स्कीम के अनुसार जमाकर्ता द्वारा खोला गया बचत खाता अभिप्रेत है,

(ख) “अधिनियम” से सरकारी बचत बैंक अधिनियम, 1873 (1873 का 5) अभिप्रेत है,

(ग) “जमाकर्ता” से निम्नलिखित अभिप्रेत है,—

(1) कोई व्यक्ति, या

(2) हिन्दू प्रविमक्त कुटुम्ब, या

(3) व्यक्तियों का समूह या व्यक्तियों का निकाय जिन दोनों दशाओं में से हरेक में केवल पति-पत्नी हैं, जो गोवा राज्य तथा दादरा और नागर हवेली तथा दमन और दीव संघ राज्य क्षेत्रों में प्रवृत्त सामुदायिक सम्पत्ति की पद्धति से शासित होते हैं, जिनके द्वारा या जिनकी ओर से धन खोले में जमा किया जाता है और जमा राशि से इस प्रकार जमा किया गया धन अभिप्रेत है,

(घ) “डाकघर” से कोई प्रधान डाकघर या कोई उप-डाकघर, अभिप्रेत है जो इन नियमों के अधीन खाता खोलने के लिए प्राधिकृत है,

(ङ) “स्कीम” से इन नियमों में यथा धर्तव्य राष्ट्रीय बचत स्कीम अभिप्रेत है,

(च) “वर्ष” से 1 अप्रैल को प्रारम्भ होने वाला वर्ष अभिप्रेत है,

(छ) उन शब्दों और पदों के जो इसमें प्रयुक्त हैं किन्तु परिभाषित नहीं हैं और जो डाकघर बचत बैंक साधारणनियम, 1981 में परिभाषित हैं, वहाँ चर्चे होंगे जो उनके क्रमशः इन नियमों में हैं।

3 डाकघर बचत बैंक साधारण नियम, 1981 और डाकघर बचत खाता नियम, 1981 को लागू होना —

डाकघर बचत बैंक साधारण नियम, 1981 और डाकघर बचत खाता नियम, 1981 के उपबन्ध, जहाँ तक हो सके वहाँ तक ऐसे मामलों के संघ में लागू होंगे जिन के लिए इन नियमों में कोई उपबन्ध नहीं किया गया है।

4. “खाता खोलना,—

(1) प्रत्येक जमाकर्ता द्वारा हर वर्ष के लिए किसी डाकघर में एक पृथक खाता खोला जाएगा।

(2) जमाकर्ताओं के खाते होने की दशा में खाता निम्नलिखित द्वारा खोला जा सकेगा—

(क) एकल व्यस्क; या

(ख) संयुक्त रूप से दो व्यस्क, खाते में देय रकम निम्नलिखित की देय होगी—

(i) संयुक्त रूप से दोनों या उत्तरजोंकी की; या

(ii) उन में से किसी या उत्तरजोंकी की;

(ग) किसी अग्रप्राप्त व्यक्ती की ओर से सरकार।

5 जमा राशि,—

(1) एक माँ रुपय से कम की जमा राशि से कोई खाता नहीं खोला जाएगा;

(2) सभी जमा राशियाँ एक माँ रुपये से गुणन में की जाएँगी।

(3) 1 अप्रैल, 1992 का या उसके पश्चात् किन्तु 1 अक्टूबर, 1992 के पूर्व राष्ट्रीय बचत स्कीम, 1957 में किसी जमाकर्ता द्वारा जमा राशि जिसकी शर्तों पर उक्त स्कीम के अन्तर्गत खाते द्वारा खोले गए खाते में उन रकम के अर्धतः उक्त जमा राशि को अंतरित करने के अन्तर्गत निम्न पात्र प्रयोग किया है, इस स्कीम के अर्धतः जमा राशि समझी जाएगी और इस स्कीम के सभी लाभों तथा अनुसूचि लागू होंगे।

6 जमा राशियों पर ब्याज—

(1) मास की दस दिवस का समाप्ति और उसके अन्त के बीच खाते में जमा राशि का अन्तिम पर किया करण मास के लिए ग्यारह प्रतिशत प्रतिवर्ष की दर से ब्याज अनुज्ञात किया जाएगा और ऐसा ब्याज प्रत्येक वर्ष के अन्त में संगणित किया जाएगा और खाते में जमा कराया जाएगा।

(2) जहाँ ब्याज में रुपय का भाग सम्मिलित है और यदि ऐसा कोई भाग पचास पैसे या अधिक है तो उसे बढ़ाकर एक पूरे रुपय तक कर दिया जाएगा और यदि ऐसा भाग पचास पैसे से कम है तो उसको उद्देश्य कर दो जाएगी।

7 निकाला जाना,—

(1) खाते में जमा ब्याज जमाकर्ता के विकल्प पर किसी सभी समय निकाला जा सकेगा।

(2) उस वर्ष के जिसमें खाता खोला गया था, अन्त से चार वर्ष को समाप्ति के पश्चात् जमाकर्ता के विकल्प पर जमा राशि निकाली जा सकेगी।

(3) ऐसी जमा राशि या ब्याज की रकम पर जो उसके देय हो जाने के पश्चात् निकाली नहीं गई है, उसके निकाले जाने की तारीख तक ग्यारह प्रतिशत प्रतिवर्ष ब्याज मिलता रहेगा।

8. पासबुक,—

(1) खाता खोलने पर जमाकर्ता को एक पासबुक दी जाएगी जिस पर उसका खाता संख्यांक, उसका नाम, पता होगा और उसकी पहली जमा राशि की प्रविष्टि पर बाकधर के प्राधिकृत अधिकारी द्वारा सम्पूर्ण रूप से साक्ष्य किया जाएगा।

(2) सभी जमा राशियों और उनको निकालने के लिए सामान्यतः पासबुक प्रस्तुत की जाएगी।

9 अतिशेष की पुष्टि किया जाना,—

जमाकर्ता प्रत्येक वर्ष 31 मार्च के पचासवें वर्ष के पश्चात् अपनी पासबुक उस डाकघर में जहाँ उसका खाता है, ब्याज जोड़ने और उसके नाम में जमा अतिशेष रकम की पुष्टि के लिए प्रस्तुत करेगा।

10. खाते का बंद किया जाना,—

खाते का बंद किया जाना उस वर्ष के जिसमें खाता खोला गया था, अन्त से चार वर्ष की समाप्ति पर अनुज्ञात किया जाएगा।

परन्तु जमाकर्ता की मृत्यु की दशा में, खाता उसकी मृत्यु के पश्चात् किसी भी समय बंद किया जा सकेगा और ग्यारह प्रतिशत प्रति वर्ष की दर से ब्याज रकम के निकाले जाने की तारीख तक ऐसे मामलों में भी अनुज्ञात होगा।

11. विधिल करने की शक्ति,—

जहाँ केन्द्रीय सरकार का यह समाधान हो जाता है कि इन नियमों के उपन्यासों में से किसी के अन्तर्गत से जनानों को अवसर कठिनाई होती है, वहाँ वह आदेश द्वारा लेखबद्ध किए जाने वाले कारणों से अधिनियम के उपबन्धों से अनुरूप रीति में उन उपबन्धों को अपेक्षाओं की विधिल कर सकेगी।

[एफ० सं० 2/25/92—एनएस II(ii)]

ओम पाल सिंह, धवर सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 15th September, 1992

G.S.R 763(E).—In exercise of the powers conferred by section 15 of the Government Savings Bank Act, 1873 (5 of 1873), the Central Government hereby makes the following rules, Namely :—

1. Short title and commencement.—(1) These rules may be called the National Savings Scheme Rules, 1992.

(2) They shall come into force on the 1st day of October, 1992.

2. Definitions.—In these rules, unless the context otherwise requires :—

(a) “account” means a savings account opened by a depositor in accordance with the scheme;

(b) “Act” means the Government Savings Banks Act, 1873 (5 of 1873);

(c) “depositor” means :—

(i) an individual, or

(ii) a Hindu undivided family, or

(iii) an association of persons or a body of individuals consisting in either case, only of husband and wife governed by the system of community of property in force in the State of Goa and the Union territories of Dadra and Nagar Haveli and Daman and Diu, by whom, or on whose behalf money, is deposited in an account and deposit means money so deposited;

(d) “post office” means any Head Post Office, or any sub-Post Office which is authorised to open an account under these rules;

(e) “scheme” means the National Savings Scheme as contained in these rules;

(f) "year" means a year commencing on 1st day of April;

(g) words and expressions used herein and not defined in the Post Office Savings Banks General Rules, 1981, shall have the meanings respectively assigned to them in these rules.

3. Application of the Post Office Savings Bank General Rules, 1981 and the Post Office Savings Account Rules, 1981.—The provisions of the Post Office Savings Banks General Rules, 1981 and the Post Office Savings Account Rules 1981, so far as may be, apply in relation to matters for which no provision has been made in these rules.

4. Opening of account.—(1) A separate account shall be opened in a post office by every depositor for each year.

(2) In the case of depositors being individuals, an account may be opened by:—

(a) a single adult; or

(b) two adults jointly, the amount due on the account being payable —

(i) to both jointly or survivor; or

(ii) to either or them or survivor;

(c) a guardian on behalf of a minor.

5. Deposits.—(1) No account shall be opened with deposit of less than one hundred rupees;

(2) All deposits shall be made in multiples of one hundred rupees.

(3) The deposits made by a depositor in the National Savings Scheme, 1987 on or after the 1st day of April, 1992, but before the 1st day of October, 1992 and in respect of which he has exercised option under that scheme to transfer the said deposits to an account opened by him under this Scheme shall be deemed to be deposits under this Scheme and all the provisions of this Scheme shall apply accordingly.

6. Interest on deposits.—(1) The interest at the rate of eleven per cent per annum shall be allowed for a calendar month on the lowest balance at credit of an account between the close of the tenth day and the end of the month and such interest shall be calculated and credited in the account at the end of each year.

(2) Where the interest contains part of a rupee and if such a part is fifty paise or more, it shall be increased to one complete rupee and if such part is less than fifty paise, it shall be ignored.

7. Withdrawal.—(1) The interest credited in the account may be withdrawn at any time at the option of the depositor.

(2) The deposits may be withdrawn after the expiry of four years from the end of the year in which the account was opened, at the option of the depositor.

(3) The deposits or interest amount not withdrawn after it becomes due, will continue to earn interest at the rate of eleven per cent per annum upto the date of its withdrawal.

8. Pass Book.—(1) On opening an account, the depositor, shall be given a Pass Book bearing the number of his account, his name address and entry of his first deposit duly initialled by an authorised official of the post office.

(2) The Pass Book shall ordinarily be presented for all deposits and withdrawals.

9. Confirmation of balance.—The depositor shall present his Pass Book as soon as possible after the 31st day of March every year to the Post Office where his account stands for addition of interest and confirmation of balance amount at his credit.

10. Closure of account.—Closure of the account will be permitted on expiry of four years from end of the year in which the account was opened :

Provided that in the event of death of depositor, account may be closed at any time after his death and interest at the rate of eleven per cent per annum will be admissible in such cases also upto the date of withdrawal of the amount.

11. Power to relax.—Where the Central Government is satisfied that the operation of any of the provisions of these rules causes undue hardship to the depositor, it may, by order, for reasons to be recorded in writing, relax the requirements of that provision in a manner not inconsistent with the provisions of the Act.

IF. No. 2/25/92-NS.II (ii)I  
OM PAL SINGH, Under Secy.